

EXTOL 415112

Elektrické nůžky na živý plot / CZ
Elektrické nožnice na živý plot / SK
Electromos sövényvágó gép / HU



Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol Craft zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské Unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz

fax: +420 225 277 400, Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 20. 10. 2010

I. Technické údaje

Typové označení	415112
Napětí	230-240 V / 50 Hz
Příkon	580 W
Rychlost kmitů čepelí	1600 min ⁻¹
Délka lišty	510 mm
Rozteč zubů stříhací lišty	16 mm
Krytí	IP20
Hmotnost	2,8 kg
Hladina akustického tlaku (dle EN ISO 3744)	76,6 dB(A), nejistota K=±3 dB(A)
Hladina akustického výkonu (dle EN ISO 3744)	98 dB(A), nejistota K=±3 dB(A)
Hladina vibrací	2,651 m/s ² , nejistota K=1,5 m/s ²

II. Rozsah dodávky

Elektrické nůžky na živý plot	1x
Ochranný kryt	1x
Ochranný kryt stříhacích čepelí	1x
Šrouby	2x
Návod k použití	1x

Na výrobku je uveden měsíc a rok výroby prostřednictvím sériového čísla na štítku výrobku.

První čtyři číslice uvádí rok, další dvě číslice uvádí měsíc, pak následuje sériové číslo.

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

Toto upozornění se používá v celé příručce:

UPOZORNĚNÍ!

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

Zapamatujte si a uschovejte tyto pokyny!

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. *Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.*
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. *V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.*
- Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob. *Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. *Vidlice, které nejsou znehodnoceny*

úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. *Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.*
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. *Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

- Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. *Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. *Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*

3) BEZPEČNOST OSOB

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. *Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.*
- Používejte ochranné pomůcky. *Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.*
- Vyvarujte se neúmyslného spuštění. *Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.*
- Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. *Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.*
- Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. *Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.*
- Oblékejte se vhodným způsobem. *Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv*

a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. *Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.*

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. *Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.*

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A PÉČE O NĚ

a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.**

b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.**

c) **Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.**

d) **Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.**

e) **Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustřeďte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.**

f) **Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokuje a práce s nimi se snáze kontroluje.**

g) **Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.**

5) SERVIS

Oprawy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajištěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

IV. Doplnková bezpečnostní pravidla





- Pro zvýšení bezpečnosti je vhodné při práci s přístrojem používat proudový chránič (RCD) s vypínacím proudem menším než 30 mA. Tento proudový chránič by měl být před každým použitím přezkoušen.
- Před stříháním porost dobře prohlédněte. Odstraňte cizí objekty (kovová ohrazení apod.) a silnější větve.
- Před spuštěním nářadí se dobře seznamte s jeho ovládacími prvky a jeho správným používáním.
- Při práci držte přístroj oběma rukama uchopením přední a zadní rukojeti. Stříhací čepel udržujte v bezpečné vzdálenosti od těla.
- Při práci s přístrojem dbejte na to, aby přívodní kabel byl mimo oblast stříhání. Během práce může být kabel skryt v porostu a náhodně přeríznut.
- Nedotýkejte se stříhacích čepelí žádnou částí těla. Pokud jsou čepel v pohybu, neodstraňujte odstřížené části větví ani je při stříhání nepřidržujte rukou. Při odstraňování zaseknutých částí větví uvolněte provozní spínač a přístroj odpojte od přívodu elektrického proudu.
- Při stříhání zabraňte kontaktu stříhacího mechanismu přístroje s cizími objekty. Pokud k takovému kontaktu dojde, nářadí ihned vypněte, odpojte jej od zdroje elektrického proudu a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
- Přístroj přenášejte vypnutý držením za rukojeť. Nikdy s ním neběhejte.
- Stříhač připravujte a skladujte jen s nasazeným ochranným krytem stříhacích čepelí. Správné zacházení s přístrojem snižuje možné riziko úrazu osoby způsobené stříhacími čepelími.
- Začne-li přístroj nadměrně vibrovat nebo se chovat nestandardně, ihned jej vypněte, odpojte od přívodu elektrického proudu a zajistěte jeho kontrolu v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete na www.extol.cz).




V. Charakteristika

Elektrické nůžky na živý plot Extol Craft 415112 je hobby nářadí určené pro zastříhávání a úpravu okrasných dřevin. Výrobek není určen pro komerční použití.

VI. Odkazy na značky a piktogramy



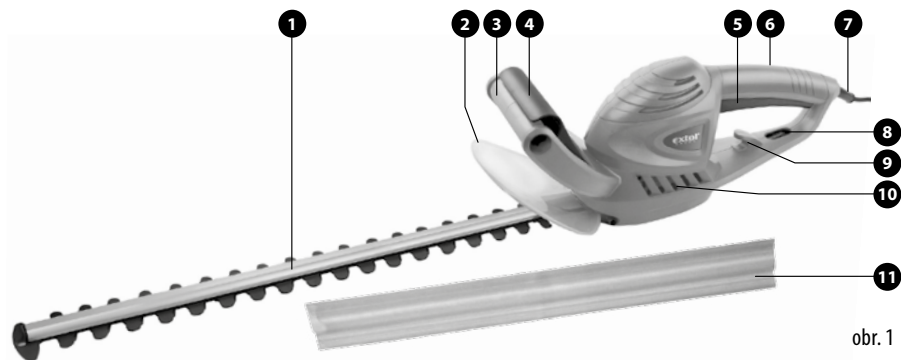
	Před prvním spuštěním si pozorně přečtete návod
	Odpovídá požadavkům EU
	Zařízení třídy ochrany II. Dvojitá izolace
	Během provozu je bezpodmínečně nutné používat pomůcky na ochranu zraku a sluchu

	Používejte ochranné rukavice, vhodný pracovní oděv a obuv
	Dojde-li k poškození přívodního kabelu, ihned přístroj vypněte a kabel nahraďte bezvadným.
	Nůžky na živý plot se nesmí používat za deště nebo na mokrých keřích.

VII. Součásti a ovládací prvky

Pozice

1. Stříhací čepel
2. Ochranný kryt
3. Přední rukojeť
4. Bezpečnostní pojistka provozního spínače
5. Provozní spínač
6. Zadní rukojeť
7. Přívodní kabel
8. Otvor pro prostrčení přívodního kabelu
9. Háček pro uchycení přívodního kabelu
10. Větrací otvory motoru
11. Ochranný kryt stříhacích čepelí



obr. 1

VIII. Před uvedením do provozu

⚠ UPOZORNĚNÍ!

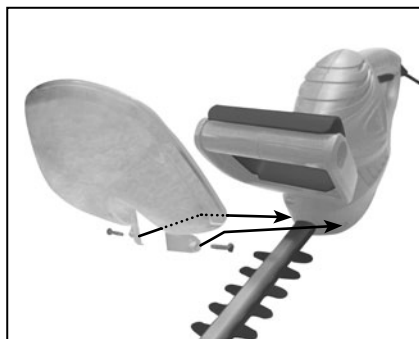
Před sestavováním přístroje se přesvědčte o tom, že je vidlice přívodního kabelu (Obr. 1, pozice 7) odpojena od přívodu elektrického proudu.

INSTALACE OCHRANNÉHO KRYTU RUKOJETI

⚠ UPOZORNĚNÍ!

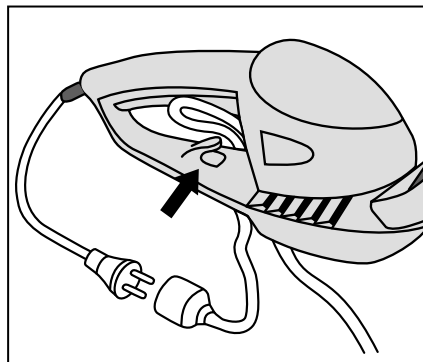
Nářadí nikdy nepoužívejte bez namontovaného ochranného krytu rukojeti (Obr.1, pozice 2).

Ochranný kryt rukojeti (Obr.1, pozice 2) přišroubujte k tělu nářadí dvěma přiloženými šrouby.



IX. Uvedení do provozu

Přívodní kabel (Obr. 1, pozice 7) přístroje připojte prostřednictvím prodlužovacího kabelu ke zdroji elektrického proudu. Na prodlužovacím kabelu vytvořte smyčku a provlékněte ji skrz otvor v rukojeti (Obr.1, pozice 8). Smyčku uchyťte za háček (Obr.1, pozice 9).



ZAPNUTÍ

1. Uchopte přední rukojeť (Obr.1, pozice 3)
2. Stiskněte bezpečnostní pojistku provozního spínače (Obr.1, pozice 4)
3. Uchopte zadní rukojeť (Obr.1, pozice 6)
4. Stiskněte provozní spínač (Obr.1, pozice 5)

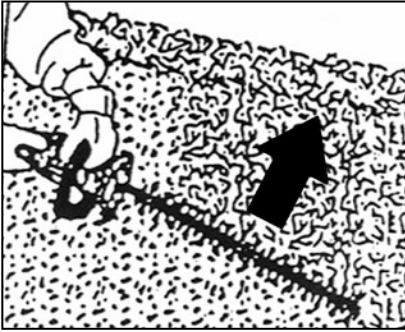
VYPNUTÍ

Nůžky vypněte uvolněním provozního spínače (Obr.1, pozice 5)

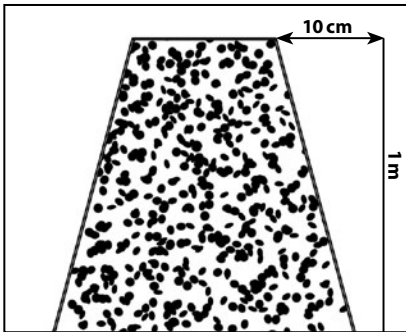
- Při práci dodržujte pravidelné přestávky. Po každých 20 minutách práce nechte 10-15 minut motor vychladnout.
- Provozní spínač přístroje je z bezpečnostních důvodů vybaven elektronickou doběhovou brzdou, která zastaví kmitající nože ihned po uvolnění spínače. Při stříhání je vhodné udržovat pokud možno nepřetržitý chod přístroje v předepsaných intervalech práce, neboť častější zapínání a vypínání vede k vyššímu zatěžování motoru.

X. Práce s elektrickými nůžkami

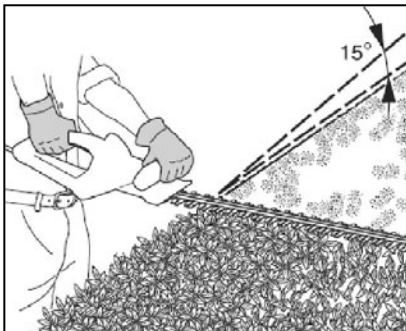
- Živý plot začněte upravovat stříháním bočních stran rovnoměrným přiměřeným pohybem nůžek zespoda nahoru. Při stříhání od shora dolů se mladší větvičky ohýbají a způsobují prohlubně v rovině stříhu.



- Živý plot je vhodné upravit do takového tvaru, aby základna byla širší než horní část. Takový způsob úpravy usnadňuje pronikání světla do vnitřních částí porostu.



- Při úpravě horní části živého plotu vedte nářadí v mírném náklonu vůči rovině stříhu. Takový způsob umožňuje účinnější stříh. Chcete-li dosáhnout stejné roviny stříhu po celé délce živého plotu, natáhněte v požadované výšce provázek a stříh vedte těsně nad ním.



XI. Čištění a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Před jakýmkoli čištěním či jinou údržbou musí být přístroj odpojen od zdroje elektrického proudu.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Při čištění a údržbě stříhacího mechanismu nůžek použijte ochranné rukavice.

- Během používání přístroje stříhací čepele pravidelně kontrolujte a mažte olejem, aby se zamezilo nadměrnému tření.
- Po použití přístroje čepele řádně očistěte, ošetřete olejem pro ochranu před korozí a vložte do ochranného krytu (Obr.1, pozice 11).
- Pravidelně zbavujte povrch přístroje nečistot a prachu pomocí vlhké tkaniny. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje.
- Větrací otvory motoru čistěte měkkým kartáčem nebo suchou textilí.

Závada	Možná příčina	Náprava
Nůžky na živý plot nefungují	Chybí napětí v síti Vadná zásuvka Poškozený prodlužovací kabel	Zkontrolujte zdroj napětí Použijte jinou zásuvku Zkontrolujte kabel, případně jej vyměňte
Nůžky na živý plot běží přerušovaně	Poškozený prodlužovací kabel Vadný spoj uvnitř stroje Spínače jsou vadné	Zkontrolujte prodlužovací kabel, případně jej vyměňte Obraťte se na servis značky Extol Obraťte se na servis značky Extol
Motor běží, ale čepele nepracují	Vnitřní chyba	Obraťte se na servis značky Extol
Nože jsou horké	Nože jsou tupé Nože jsou zubaté Velké tření z důvodu nedostatečného mazání	Nechte je nabrousit Stříhací lištu nechte zkontrolovat Namažte olejem

Pokud závadu nelze odstranit, obraťte se na autorizovaný servis značky Extol (seznam servisních míst naleznete na www.extol.cz nebo si jej vyžádejte v prodejně, kde jste sekačku zakoupili).

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ!

Před započítím oprav a seřizování vždy odpojte elektrické nůžky od přívodu elektrického proudu.

Pokud Váš přístroj nepracuje správně, pokuste se závadu odstranit podle následující tabulky.

XII. Skladování

Přístroj uložte na bezpečné suché místo mimo dosah dětí.

XIII. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Neodhazujte do směšného odpadu, odevzdejte zpracovateli odpadu nebo na

místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplně jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

XIV. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon Č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
2. Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
3. Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo jiným dokladem o koupi.
4. V případě reklamacie musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíny a zabaleno nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
5. Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
6. Servis dále nenese odpovědnost za zaslání příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
7. Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáží nebo technologií zpracování.
8. Tato záruka není na újmu zákonným právům, ale je dodatkem k nim.
9. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.
11. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - b) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
 - c) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - f) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - g) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - h) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - i) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém.
 - j) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - k) bylo provedeno jakékoliv falšování záručního listu nebo dokladu o koupi.
- 12) Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 13) 1) Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- 14) Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci váží podle zvláštních právních předpisů

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Radi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

EXTOL CRAFT 415112
Nůžky na živý plot 580 W

byly navrženy a vyrobeny ve shodě s následujícími normami:

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-15:2009; EN 55014-1:2006; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3/A2:2005

a následujícími předpisy (vše v platném znění):

2006/95 EC;
2004/108 EC;
2006/42 EC;
2000/14 EC

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů č. M8T 091060896081;
N8 091060896080; Z1A 091060896082; Z1A 081160896049,
vydaných zkušebnou TÜV SÜD Product Service GmbH München-Germany.

Poslední dvojčíslí roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 10
ve Zlíně 20. 10. 2010



Martin Šenkýř

člen představenstva a.s.



Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol Craft zakúpením tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený hĺbkovým testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Tel.: +421 2 2129 2070, fax: +421 2 2129 2091

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 20.10. 2010

I. Technické údaje

Typové označenie	415112
Napätie	230-240 V / 50 Hz
Príkón	580 W
Rýchlosť kmitov čepelí	1 600 min ⁻¹
Dĺžka lišty	510 mm
Rozstup zubov strihacej lišty	16 mm
Krytie	IP20
Hmotnosť	2,8 kg
Hladina akustického tlaku (podľa EN ISO 3744)	76,6 dB(A) odchýlka K = ±3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (podľa EN ISO 3744)	98 dB(A) odchýlka K = ±3 dB (A)
Hladina vibrácií	2,651 m/s ² odchýlka K = 1,5 m/s ²

II. Rozsah dodávky

Elektrické nožnice na živý plot	1×
Ochranný kryt	1×
Ochranný kryt strihacích čepelí	1×
Skrutky	2×
Návod na použitie	1×

Na výrobku je uvedený mesiac a rok výroby prostredníctvom sériového čísla na štítku výrobku.

Prvé štyri číslice uvádzajú rok, ďalšie dve číslice uvádzajú mesiac, potom nasleduje sériové číslo.

III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržiajte v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

Toto upozornenie sa používa v celej príručke:

UPOZORNENIE!

Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb.

VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v zopore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

Zapamätajte si a uschovajte tieto pokyny!

1) PRACOVNÉ PROSTREDIE

- Udržujte pracovisko v čistote a dobre osvetlené. *Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.*
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. *V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.*
- Pri používaní elektrického náradia zamedzte prístupu detí a ďalších osôb. *Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.*

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má

ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. *Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky, obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** *Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.*

- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo moku.** *Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely.** Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. **Chráňte prívod pred horúčavou, masťotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami.** *Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie.** *Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.*

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. **Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** *Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.*
- Používajte ochranné pomôcky. **Vždy používajte ochranu očí.** *Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.*
- Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. **Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý.** *Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.*
- Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. *Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.*



- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom.
- 4) POUŽITIE A ÚDRŽBA NÁRADIA**
- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo konštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nie je možné ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Odpájajte náradie vyťahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách nesúkúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústreďte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistite jeho opravu. Mnoho nehôd je spôsobených nedostatočne udržiavaným elektrickým náradím.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje sa s menšou prav-

depodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.

g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS

Opravy vášho elektrického náradia zverte kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať identické náhradné diely. Týmto spôsobom bude zaistená rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

IV. Doplnkové bezpečnostné pravidlá

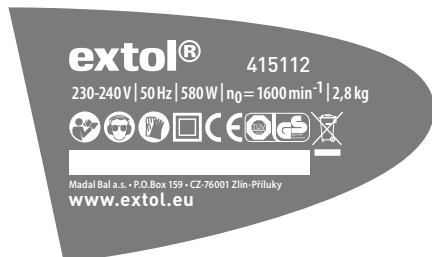
- Pre zvýšenie bezpečnosti je vhodné pri práci s prístrojom používať prúdový chránič (RCD) s vypínacím prúdom menším než 30 mA. Tento prúdový chránič by mal byť pred každým použitím preskúšaný.
- Pred strihaním porast dobre prehladnite. Odstráňte cudzie objekty (kovové ohradenia a pod.) a hrubšie vetvy.
- Pred spustením náradia sa dobre zoznámte s jeho ovládacími prvkami a jeho správnym používaním.
- Pri práci držte prístroj oboma rukami uchopením prednej a zadnej rukoväti. Strihacie čepele udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od tela.
- Pri práci s prístrojom dbajte na to, aby bol prírodný kábel mimo oblasti strihania. Počas práce môže byť kábel skrytý v poraste a náhodne prerazaný.
- Nedotýkajte sa strihacích čepelí žiadnou časťou tela. Ak sú čepele v pohybe, neodstraňujte odstrihnuté časti vetiev ani ich pri strihaní nepridržiavajte rukou. Pri odstraňovaní zaseknutých častí vetiev uvoľnite prevádzkový spínač a prístroj odpojte od prívodu elektrického prúdu.
- Pri strihaní zabráňte kontaktu strihacieho mechanizmu prístroja s cudzími objektmi. Pokiaľ k takému kontaktu dôjde, náradie ihneď vypnite, odpojte ho od zdroja elektrického prúdu a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- Prístroj prenášajte vypnutý držaním za rukoväť. Nikdy s ním nebežte.

- Strihač prepravujte a skladujte len s nasadeným ochranným krytom strihacích čepelí. Správne zaobchádzanie s prístrojom znižuje možné riziko úrazu osoby spôsobeného strihacími čepelami.
- Ak začne prístroj nadmerne vibrovať alebo sa správať neštandardne, ihneď ho vypnite, odpojte od prívodu elektrického prúdu a zaistite jeho kontrolu v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete na www.extol.sk).

V. Charakteristika

Elektrické nožnice na živý plot Extol Craft 415112 je hobby náradie určené na zastrihávanie a úpravu okrasných drevín. Výrobok nie je určený na komerčné použitie.

VI. Odkazy na značky a piktogramy

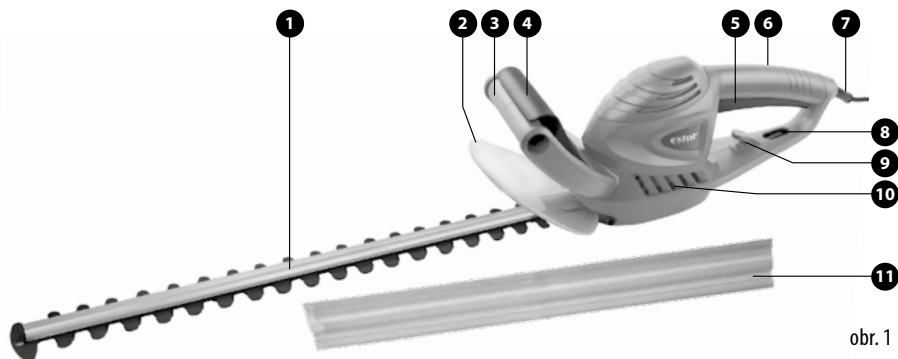


	Pred prvým spustením si pozorne prečítajte návod
	Zodpovedá požiadavkám EÚ
	Zariadenie triedy ochrany II. Dvojitá izolácia
	Používajte prostriedky ochrany sluchu a zraku
	Používajte ochranné rukavice, vhodný pracovný odev a obuv
	Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, ihneď prístroj vypnite a kábel nahraďte bezchybným.
	Nožnice na živý plot sa nesmú používať za dažďa alebo na mokrych kroch.

VII. Súčasti a ovládacie prvky

Pozícia

1. Strihacie čepele
2. Ochranný kryt
3. Predná rukoväť
4. Bezpečnostná poisťka prevádzkového spínača
5. Prevádzkový spínač



obr. 1

6. Zadná rukoväť
7. Prívodný kábel
8. Otvor na prestrčenie prívodného kábla
9. Háčik na prichytenie prívodného kábla
10. Vetracie otvory motora
11. Ochranný kryt strihacích čepeľí

VIII. Pred uvedením do prevádzky

UPOZORNENIE!

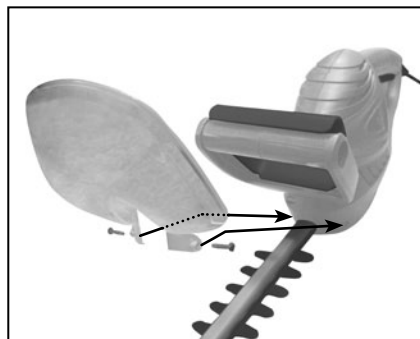
Pred zostavovaním prístroja sa presvedčte o tom, že je vidlica prívodného kábla (Obr. 1, pozícia 7) odpojená od prívodu elektrického prúdu.

INŠTALÁCIA OCHRANNÉHO KRYTU RUKOVÄTI

UPOZORNENIE!

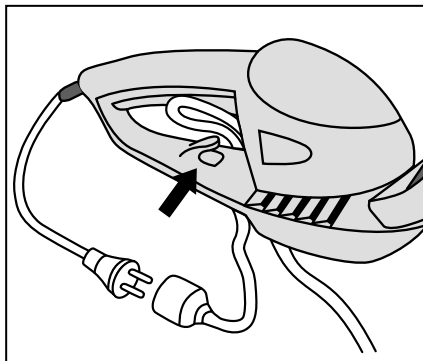
Náradie nikdy nepoužívajte bez namontovaného ochranného krytu rukoväti (Obr. 1, pozícia 2).

Ochranný kryt rukoväti (Obr. 1, pozícia 2) priskrutkujte k telu náradia dvoma priloženými skrutkami.



IX. Uvedenie do prevádzky

Prívodný kábel (Obr. 1, pozícia 7) prístroja pripojte prostredníctvom predĺžovacieho kábla k zdroju elektrického prúdu. Na predĺžovacom kábli vytvorte slučku a prevlečte ju cez otvor v rukoväti (Obr. 1, pozícia 8). Slučku prichyťte za háčik (Obr. 1, pozícia 9).



ZAPNUTIE

1. Uchopte prednú rukoväť (Obr. 1, pozícia 3)
2. Stlačte bezpečnostnú poistku prevádzkového spínača (Obr. 1, pozícia 4)
3. Uchopte zadnú rukoväť (Obr. 1, pozícia 6)
4. Stlačte prevádzkový spínač (Obr. 1, pozícia 5)

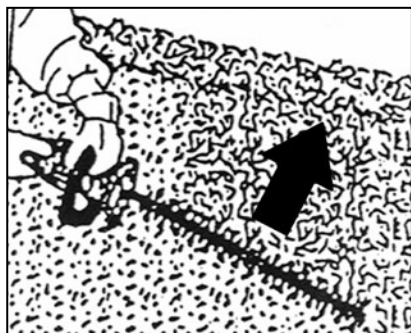
VYPNUTIE

Nožnice vypnite uvoľnením prevádzkového spínača (Obr. 1, pozícia 5)

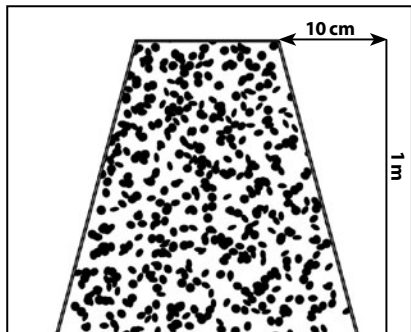
- Pri práci dodržujte pravidelné prestávky. Po každých 20 minútach práce nechajte 10 – 15 minút motor vychladnúť.
- Prevádzkový spínač prístroja je z bezpečnostných dôvodov vybavený elektronickou dobohovou brzdou, ktorá zastaví kmitajúce nože ihneď po uvoľnení spínača. Pri strihaní je vhodné udržiavať pokiaľ možno nepretržitý chod prístroja v predpísaných intervaloch práce, pretože častejšie zapínanie a vypínanie vedie k vyššiemu zaťažovaniu motora.

X. Práca s elektrickými nožnicami

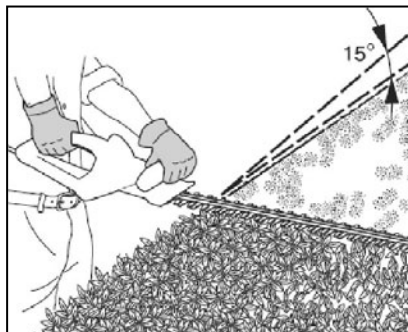
- Živý plot začnite upravovať strihaním bočných strán rovnomerným primeraným pohybom nožníc zospodu hore. Pri strihaní zhora dole sa mladšie vetvičky ohýbajú a spôsobujú priehlbiny v rovine strihu.



- Živý plot je vhodné upraviť do takého tvaru, aby základňa bola širšia než horná časť. Taký spôsob úpravy uľahčuje prenikanie svetla do vnútorných častí porastu.



- Pri úprave hornej časti živého plotu vedte náradie v mierom náklone voči rovine strihu. Taký spôsob umožňuje účinnejší strih. Ak chcete dosiahnuť rovnakú rovnu strihu po celej dĺžke živého plotu, natiahnite v požadovanej výške povrázok a strihajte tesne nad ním.



XI. Čistenie a údržba

⚠ UPOZORNENIE!

Pred akýmkoľvek čistením či inou údržbou musí byť prístroj odpojený od zdroja elektrického prúdu.

⚠ UPOZORNENIE!

Pri čistení a údržbe strihacieho mechanizmu nožníc používajte ochranné rukavice.

- Počas používania prístroja strihacie čepele pravidelne kontrolujte a mažte olejom, aby sa zamedzilo nadmernému treniu.
- Po použití prístroja čepele riadne očistite, ošetríte olejom na ochranu pred koróziou a vložte do ochranného krytu (Obr. 1, pozícia 11).
- Pravidelne zbavujte povrch prístroja nečistôt a prachu pomocou vlhkej tkaniny. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Pri čistení zabráňte vniknutiu vlhkosti do prístroja.
- Vetracie otvory motora čistite mäkkou kefou alebo suchou textíliou.

ODSTRÁŇOVANIE PORÚCH

⚠ UPOZORNENIE!

Pred začatím opráv a nastavovania vždy odpojte elektrické nožnice od prívodu elektrického prúdu.

Pokiaľ váš prístroj nepracuje správne, pokúste sa poruchu odstrániť podľa nasledujúcej tabuľky.

Porucha	Možná príčina	Náprava
Nožnice na živý plot nefungujú	Chýba napätie v sieti chybná zásuvka Poškodený predlžovací kábel	Skontrolujte zdroj napätia Použite inú zásuvku Skontrolujte kábel, prípadne ho vymeňte
Nožnice na živý plot bežia prerušovane	Poškodený predlžovací kábel Chybný spoj vnútri stroja Spínače sú chybné	Skontrolujte predlžovací kábel, prípadne ho vymeňte Obráťte sa na servis značky Extol Obráťte sa na servis značky Extol
Motor beží, ale čepele nepracujú	Vnútoraná chyba	Obráťte sa na servis značky Extol
Nože sú horúce	Nože sú tupé Nože sú zubaté Veľké trenie z dôvodu nedostatočného mazania	Nechajte ich nabrúsiť Strihaciu lištu nechajte skontrolovať Namažte olejom

Pokiaľ poruchu nie je možné odstrániť, obráťte sa na autorizovaný servis značky Extol (zoznam servisných miest nájdete na www.extol.sk alebo si ho vyžiadajte v predajni, kde ste nožnice zakúpili).

XII. Skladovanie

Prístroj uložte na bezpečné suché miesto mimo dosahu detí.

XIII. Likvidácia odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neodhadzujte do miešaného odpadu, odovzdajte spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

XII. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon Č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. vo znenie neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vámi zakúpený výrobok záruku dva roky od data predeja. Pri splnení záručných podmienok (uvedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s. (servisná miesta sú na stránkach www.extol.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

1. Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predviesť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vypísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
2. Už pri výbere tovaru starostlivo zvážte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vaším neskorším technickým národom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
3. Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplneným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
4. V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiny a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
5. Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
6. Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
7. Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnou montážou alebo technológiou spracovania.
8. Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
9. Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.
10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.
11. Nárok na záruku zaniká, ak:
 - a) výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - b) bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - c) výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - d) bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - e) došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - f) výrobok havaroval alebo bol poškodený vyššou mocou.
 - g) škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - h) chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - i) výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - j) výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - k) bolo vykonané akékoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. lakovanie atď.)
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA DISTRIBUTOR:

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
tel.: +421 2 2129 2070, fax: +421 2 2129 2091
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal s.r.o. • Stara Vajnorska 37, 831 04 Bratislava • IČO: 31380522

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá príslušným základným bezpečnostným požiadavkám nariadenia vlády. Pri nami neodsúhlasených zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

EXTOL CRAFT 415112
Nožnice na živý plot 580 W

boli navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami:

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-15:2009; EN 55014-1:2006; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3/A2:2005

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení):

2006/95 EC;
2004/108 EC;
2006/42 EC;
2000/14 EC

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátov č.
M8T 091060896081; N8 091060896080; Z1A 091060896082; Z1A 081160896049,
vydaných skúšobnou TÜV SÜD Product Service GmbH München-Germany.

Posledné dvojčísle roku, keď bol výrobok označený značkou CE: 10
v Bratislave 20.10.2010



Dušan Štraus
konateľ firmy

Bevezetés

Tisztelt vásárlók,

Köszönjük bizalmát, amelyet a sövényvágó a megvásárlásával az Extol Craft márka iránt tanúsított.

A termék tulajdonságait az Európai Unióban érvényes szabványok és előírások szerinti alapos megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatokban ellenőriztük.

Amennyiben bármilyen kérdése lenne, kérjük, lépjen kapcsolatba vevőszolgálati és tanácsadói központunkkal:

www.extol.hu

Telefax: (1) 297-1270, Telefon: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

A kiadás dátuma: 20. 10. 2010

I. Műszaki adatok

Típusjelölés:	415112
Tápfeszültség:	230-240 V / 50 Hz
Teljesítményfelvétel:	580 W
A penge rezgésszáma:	1600/perc
A vágólap hosszúsága:	510 mm
A vágólap fogosztása:	16 mm
Érintésvédelem:	IP 20
Tömeg:	2,8 kg
Akusztikus nyomás (EN ISO 3744):	76,6 dB(A) eltérés: K = ±3 dB(A)
Akusztikus teljesítmény (EN ISO 3744):	98 dB(A) eltérés: K = ±3 dB(A)
Vibrációs szint:	2,651 m/s ² eltérés: K = 1,5 m/s ²

II. A csomagolás tartalma

Elektromos sövényvágó:	1 db
Markolatvédő fedél:	1 db
A vágópengve védőfedele:	1 db
Csavar:	2 db
Használati utasítás:	1 db

A terméken található címkén a sorozatszám alapján megtalálható a gyártási hónap és év.

Az első négy szám határozza meg az évet, a következő két szám a hónapot, majd következik a sorozatszám.

III. Általános biztonsági utasítások

Tartsa ezt a „Használati útmutatót” jó állapotban, a termék közelében, hogy szükség esetén a termék kezelője ismételten el tudja olvasni. Ha a terméket kölcsönadja vagy eladja, soha ne felejtse el hozzátenni a teljes használati útmutatót.

Ezt a figyelmeztetést az egész kézikönyvben alkalmazzuk:

FIGYELMEZTETÉS!

Ezt a figyelmeztetést azokhoz az utasításokhoz használjuk, amelyek be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenkívül a jelen útmutatóban foglaltaktól eltérő módon történő használat a termékre nyújtott garancia elvesztésével járhat. „Az alábbi figyelmeztető utasításokban az „elektromos szerszám” kifejezés alatt elektromos hálózatról (flexibilis vezetéken keresztül), vagy akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) táplált szerszámokat értünk. Őrizze meg a használati útmutatót és jegyezze meg a benne foglaltakat!

1) MUNKAKÖRNYEZET

a) A munkahelyet tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban. *A rendetlen és nem megfelelően megvilágított munkahely baleset okozója lehet.*

b) Az elektromos szerszámot ne használja robbanásveszélyes területen, ott ahol gyúlékony folyadékok és gázok vannak vagy por keletkezik. *Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, amelyek berobbantathatják a port vagy a gyúlékony gőzöket.*

c) Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen, hogy gyermekek és illetéktelen személyek a szerszámhoz ne férjenek hozzá. *Külső zavaró hatások esetén elveszítheti uralmát a szerszám felett.*

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

a) Az elektromos készülék flexibilis csatlakozóvezetékén lévő csatlakozódugónak meg kell felelnie

a hálózati csatlakozóaljnak. Soha semmilyen módon ne próbálja meg a csatlakozódugót megjavítani.

Védőföldeléssel rendelkező készülékhez soha ne használjon csatlakozóadaptert. *A nem javított, megfelelő csatlakozódugók csökkentik az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

b) Ügyeljen, hogy a teste ne kerüljön érintkezésbe földelt tárgyakkal, például csővezetékekkel, központi fűtési rendszer radiátoraiival, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. *Az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélye nagyobb, ha a teste le van földelve.*

c) Ügyeljen, hogy az elektromos szerszám ne kerüljön érintkezésbe esővel, vízzel vagy nedvességgel. *Ha az elektromos szerszámba víz jut be, az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb lesz.*

d) A flexibilis csatlakozóvezetékét nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Soha ne hordozza és ne húzza az elektromos szerszámot a vezetékénél fogva, illetve ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozójából a vezetékénél fogva. Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne kerüljön érintkezésbe forró felülettel, zsiradékokkal, éles élekkel és mozgó alkatrészekkel. *A sérült vagy összekuszálódott vezeték növeli az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

e) Szabad területen történő munkavégzéskor használjon kültéri használatra szolgáló hosszabbító kábelt. *Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.*

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

a) Az elektromos szerszám használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszereket használta alatt áll. *Az elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.*

b) Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédő eszközt. *A munkakörülményeknek megfelelő védőfelszerelések (például porlárca, csúszásgátlással ellátott biztonsági lábbeli, kemény fejtámla és hallásvédő eszköz) használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.*

c) Akadályozza meg, hogy a szerszám véletlenül beinduljon. Mielőtt a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljba helyezi, győződjön meg róla, hogy a gép kikapcsolt állapotban van. *Ha a szerszámot úgy viszi egyik helyről a másikra, hogy közben ujjja a kapcsológombon van, vagy a szerszám csatlakozódugóját úgy dugja be a hálózati csatlakozóaljba, hogy közben a kapcsoló be van kapcsolva, baleset következhet be.*

d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító eszközöket és kulcsokat. *Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzítve hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérülést okozhat.*

e) Csak olyan helyen dolgozzon, ahol ezt biztonságosan megteheti. Munkavégzés során mindig őrizze meg egyensúlyát és stabil testhelyzetét. *Így jobban uralni tudja az elektromos szerszámot előre nem látható helyzetekben.*

f) Megfelelő módon öltözzön. Munkavégzéskor ne viseljen laza ruházatot, illetve ne hordjon ékszereket. *Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és kesztyűje elegendő távolságban legyen a mozgó alkatrészektől. A laza ruházatot, az ékszereket és a hosszú hajat a mozgó alkatrészek elkaphatják.*

g) Amennyiben rendelkezésre áll porelszívó és porgyűjtő berendezés, ellenőrizze, hogy az csatlakoztatva van-e és a használata megfelelő módon történik. *Porelszívó berendezés használata csökkentheti a por keletkezése következtében fellépő veszélyeket.*

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. *Munkavégzéshez az elvégzendő munkának megfelelő szerszámot használjon. Az elektromos szerszámmal csak azt a tevékenységet lehet jól és biztonságosan végrehajtani, amelynek elvégzésére a készült.*

b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyet a kapcsolóval nem lehet bekapcsolni és kikapcsolni. *Az olyan elektromos szerszám, amely nem kezelhető a kapcsolóval, veszélyes, és azt meg kell javítani.*

c) A szerszám beállítása, tartozékának cseréje előtt, illetve mielőtt az elektromos szerszámot leteszi, szüntesse meg a szerszám hálózati csatlakoztatását a csatlakozódugónak a hálózati csatlakozóaljából

történő kihúzása révén. *Ezeknek a megelőző biztonsági intézkedéseknek révén csökken az elektromos szerszám véletlen beindításának veszélye.*

d) A nem használt elektromos szerszámot úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. **Ne engedje meg, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg annak működésével, illetve nem olvasták el ezt az útmutatót. Az elektromos szerszám tapasztalatlan használók kezében veszélyes.**

e) Tartsa karban az elektromos szerszámot. **Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeinek beállítását, illetve megfelelő mozgását; ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a szerszámon repedések, az alkatrészek nem törtek-e, vizsgálja meg a rögzítések, illetve minden olyan további körülményt, amely veszélyeztetheti az elektromos szerszám működését. Ha a szerszám megrongálódott, a további használat előtt meg kell javítani. Sok baleset okozója a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.**

f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat. *A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok kisebb valószínűséggel kapják el az anyagot és állnak le. Éles és tiszta vágószerszámokkal a munkavégzés könnyebb és biztonságosabb.*

g) Az elektromos szerszámokat, a tartozékokat, a munkavégzéshez szükséges eszközöket stb. az útmutatásoknak megfelelően, illetve úgy kell használni, ahogyan az a konkrét elektromos szerszámra vonatkozó előírásokban meg van adva , az adott munkakörülmények és az elvégzendő munka jellegének figyelembevételével. *Az elektromos szerszámok nem rendeltetészerű használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.*

5) SZERVIZ

Az elektromos szerszám javítását szakemberre kell bízni, akinek az eredetivel azonos pótalkatrészeket kell használnia. Ilyen módon az elektromos szerszám használata ugyanolyan biztonságos lesz, mint a javítás előtt volt.

H Electromos sövényvágó gép

IV. A sövényvágóra vonatkozó speciális biztonsági utasítások

- A nagyobb biztonság érdekében a sövényvágóval való munkavégzéskor célszerű áramvédő kapcsolót (FI relé, vagy RCD) használni, amelynek kikapcsolási árama kisebb mint 30 mA. Az áramvédő kapcsoló megfelelő működését a sövényvágó minden használata előtt ellenőrizni kell.
- A vágás megkezdése előtt alaposan vizsgálja meg a sövényt / bokrot. Az idegen tárgyakat (például fémkerítést) távolítsa el, a vastagabb ágakat vágja le.
- A sövényvágó használatának megkezdése előtt alaposan ismerkedjen meg a szerszám kezelőelemeivel, illetve a szerszám helyes használati módjával.
- A munkavégzés során a sövényvágót tartsa mindkét kezével, az elülső és a hátsó markolatnál fogva. A vágópengét tartsa biztonságos távolságban a testétől.
- A sövényvágóval való munkavégzés során ügyeljen, hogy a hálózati csatlakozókábel a vágás területén kívül legyen. A vágás során a sövény a belekerült kábelt eltakarhatja, és emiatt véletlenül átvághatja a kábelt.
- A vágópengéhez testének semmilyen részével ne érjen hozzá. Amikor a penge mozgásban van, ne távolítsa el róla a levágott ágrészeket, illetve vágáskor ne tartsa az ágat kézzel. A levágott ágrészek eltávolítása előtt engedje fel a bekapcsológombot, és szüntesse meg a sövényvágó feszültségforráshoz való csatlakozását.
- Vágáskor a vágószerkezetnek nem szabad idegen tárgyakkal érintkezésbe kerülnie. Amennyiben ilyen érintkezés mégis bekövetkezne, azonnal kapcsolja ki a sövényvágót, szüntesse meg a feszültségforráshoz való csatlakozását, majd ellenőrizze, hogy a sövényvágó nem sérült-e meg.
- A sövényvágót kikapcsolt állapotban, a markolatánál fogva kell vinni. A sövényvágót nem szabad futva vinni.
- A sövényvágót a vágópengére felhelyezett védőfedéllel kell szállítani, illetve tárolni. A sövényvágó megfelelő módon történő használata, illetve kezelése csökkenti a vágópenge által okozott sérülések veszélyét.

- Amennyiben a sövényvágó működés közben túlságosan rázkódik vagy egyenetlenül működik, azonnal ki kell kapcsolni, elektromos hálózati csatlakoztatását meg kell szüntetni, és valamelyik Extol márkaszervizben meg kell vizsgáltatni (a márkaszervizek felsorolása a www.extol.hu weblapon található).

V. A termék jellemzői

Az Extol Craft 415112 sövényvágó hobbi / háztáji jellegű szerszám, amely díszbokrok vágására és alakítására szolgál. A szerszám nem alkalmas professzionális (ipari / nagyüzemi jellegű) használatra.

VI. Az alkalmazott jelek és piktogramok jelentése



	A sövényvágó első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
	Teljesíti az Európai Unióban érvényes követelményeket.
	II. védelmi osztály. Kettős szigetelés.
	A sövényvágó használata közben látásvédő és hallásvédő eszközt kell használni.

	A sövényvágó használata közben védőkesztyűt, valamint megfelelő munkaruhát és védőlábbelit kell viselni.
	Amennyiben a csatlakozókábel megsérül, a sövényvágót azonnal ki kell kapcsolni, és a csatlakozókábelt hibátlan kábelre kell cserélni.
	A sövényvágót nem szabad vizes és nedves bokrok vágására használni.

VII. Részegységek és működtető elemek

A szegélynyíró részei:

1. Vágópenge
2. Markolatvédő fedél
3. Elülső markolat
4. A kapcsoló reteszelésére szolgáló biztosítógomb
5. Bekapcsológomb
6. Hátsó markolat
7. Csatlakozókábel
8. Nyílás a csatlakozókábel áthúzásához
9. Kampó a csatlakozókábel rögzítéséhez
10. A motor szellőzőnyílásai
11. A vágópenge védőfedele

VIII. Teendők a sövényvágó üzembe helyezése előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

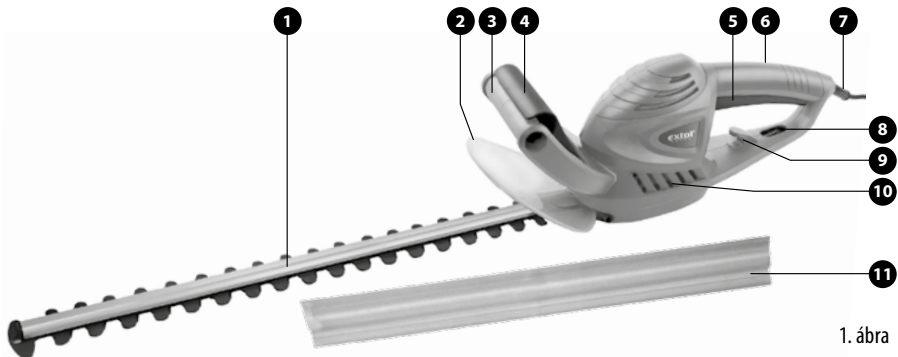
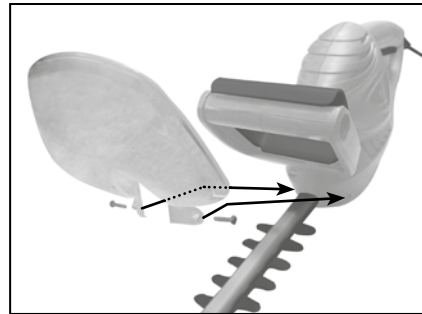
A sövényvágó összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel (1. ábra, 7. pozíció) villásdugója ki van-e húzva az elektromos csatlakozójából.

A MARKOLAT VÉDŐFEDELÉNEK FELSZERELÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A sövényvágót nem szabad a felszerelt markolatvédő fedél (1. ábra, 2. pozíció) nélkül használni.

A markolatvédő fedelet (1. ábra, 2. pozíció) az erre a célra szolgáló két csavar segítségével csavarozza fel a sövényvágó testére.

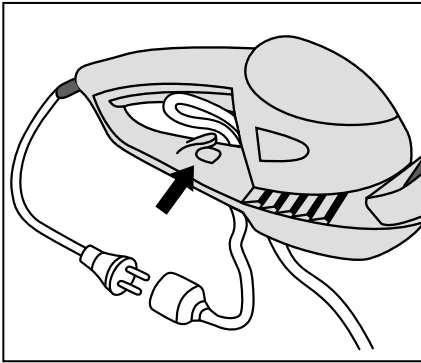


1. ábra

H Electromos sövényvágó gép

IX. A sövényvágó üzembe helyezése

A sövényvágó csatlakozókábelét (1. ábra, 7. pozíció) hosszabbító kábel segítségével csatlakoztassa az elektromos feszültségforráshoz. A csatlakozókábelből alakítson ki hurkot, és a hurkot húzza át a markolatban lévő nyíláson (1. ábra, 8. pozíció). A hurkot rögzítse a kampó (1. ábra, 9. pozíció) segítségével.



BEKAPCSOLÁS

1. Fogja meg az előlő markolatot (1. ábra, 3. pozíció).
2. Nyomja be a kapcsoló reteszelésére szolgáló biztosítógombot (1. ábra, 4. pozíció).
3. Fogja meg a hátsó markolatot (1. ábra, 6. pozíció).
4. Nyomja meg a bekapcsológombot (1. ábra, 5. pozíció).

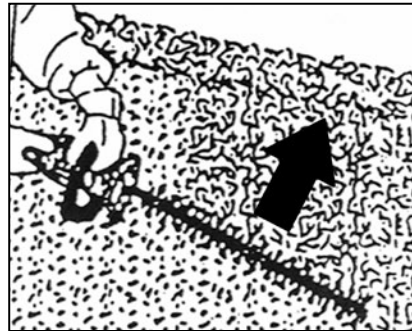
KIKAPCSOLÁS

A sövényvágót a bekapcsológomb (1. ábra, 5. pozíció) felengedésével lehet kikapcsolni.

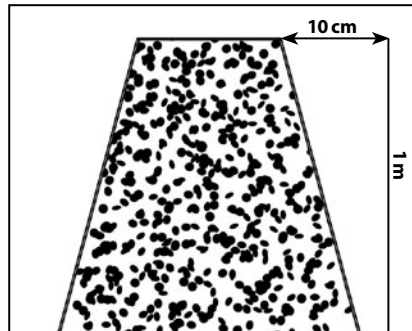
- Munkavégzés közben rendszeresen szünetet kell tartani. Minden 20 perc munka után 10-15 percen keresztül hagyni kell a motort lehűlni.
- A sövényvágó bekapcsológombja biztonsági okokból elektronikus leállító fékkel van ellátva, amely a kapcsológomb felengedésekor azonnal leállítja rezgőmozgást végző késeket. Vágáskor lehetőség szerint – az előírt munkavégzési ideig – folyamatosan kell dolgozni a sövényvágóval, mivel gyakori ki- és bekapcsolás esetén a motor terhelése nagyobb lesz.

X. Munkavégzés a sövényvágóval

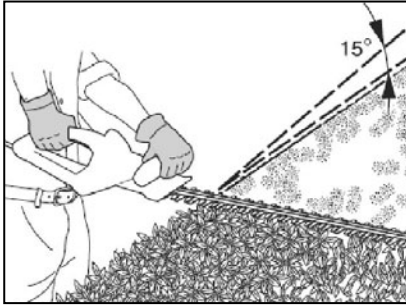
- A sövényvágást a sövény két oldaláról kell kezdeni, a késsel egyenletes, nem túl nagy sebességgel alulról felfelé haladva. A felülről lefelé haladó vágáskor a fiatalabb gallyak lehajlanak, és a vágás síkjában bemélyedések keletkeznek.



- A sövény formáját úgy kell kialakítani, hogy az alap szélesebb legyen a felső részénél. Az ilyen kialakításnál a fény könnyebben behatol a sövény belső részeibe.



- A sövény felső részének kialakításánál a szerszámot a vágás síkjával kisebb szöget bezáró síkban kell tartani. Ez a módszer hatékonyabb vágást tesz lehetővé. Amennyiben a sövény teljes hosszában azonos magasságot kell kialakítani, húzzon ki a kívánt magasságban zsinetet, és a vágást közvetlenül a zsineg felett végezze.



XI. Tisztítás és karbantartás

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A tisztítás, illetve a karbantartás megkezdése előtt a sövényvágó feszültségforráshoz való csatlakoztatását meg kell szüntetni.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A sövényvágó vágószerszkezetének tisztításakor és karbantartásakor védőkesztyűt kell viselni.

- A sövényvágó használata során a vágópengét rendszeresen ellenőrizni kell, illetve olajjal kell kenni, a túlságosan erős súrlódás megelőzése érdekében.
- Használat után a sövényvágó pengéjét meg kell tisztítani, majd a korrózió elleni védelem érdekében olajjal be kell kenni, végül rá kell tenni a védőfedelelet (1. ábra, 11. pozíció).
- A sövényvágó felületéről a szennyeződések megnedvesített textília segítségével kell eltávolítani. A sövényvágó tisztításához ne használjon agresszív tisztítószerkezeteket vagy oldószereket. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy nedvesség ne kerüljön be a sövényvágó belsejébe.
- A motor szellőzőnyílásait puha kefével vagy száraz textíliával kell tisztítani.

HIBAELHÁRÍTÁS

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A javítás vagy a beállítás megkezdése előtt a csatlakozókábelt ki kell húzni az elektromos áramforrás csatlakozójából.

Amennyiben a sövényvágó nem működik megfelelően, próbálja meg a hibát az alábbi táblázat segítségével elhárítani.

Hiba	Lehetséges ok	A hiba elhárítása
A sövényvágó nem működik	Nincs hálózati feszültség. A csatlakozóalj hibás. A hosszabbító kábel sérült.	Ellenőrizze a feszültségforrást. Használjon másik csatlakozóaljat. Ellenőrizze a hosszabbító kábelt, szükség esetén cserélje ki.
A sövényvágó megszakítóval működik	Hibás csatlakozás a szerszám belsejében. A kapcsolók hibásak. A hosszabbító kábel sérült.	Forduljon az Extol márkaszervizhez. Forduljon az Extol márkaszervizhez. Ellenőrizze a hosszabbító kábelt, szükség esetén cserélje ki.
A motor jár, azonban a penge nem működik	Belső hiba.	Forduljon az Extol márkaszervizhez.
A kések forrók	A kések tompák. A kések fogazottakká váltak. A nem megfelelő kenés következtében a súrlódás nagy.	Köszörültesse meg a késeket. Ellenőriztesse a vágópengét. Kenje meg olajjal a vágópengét.

Amennyiben a hibát nem sikerül elhárítani, akkor forduljon a sövényvágó javítására meghatalmazással rendelkező egyik Extol márkaszervizhez (a márkaszervizek felsorolása a www.extol.hu weblapon található, vagy a sövényvágó vásárlásának helyén kapható meg).

XII. Tárolás

A sövényvágót biztonságos, száraz, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

XIII. A hulladék megsemmisítése



A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a terméket a vegyes hulladék közé,

hanem adja le hulladékfeldolgozónak, vagy vigye el olyan helyre ahol visszaveszik a terméket, vagy adja le az ilyen jellegű hulladékokat begyűjtő helyen. Az üzemenyagok veszélyes hulladéknak számítanak. Ezeket az érvényes jogszabályokkal összhangban, a gyártó útmutatásainak megfelelően kell kezelni.

XIV. Garanciális idő és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.§ e) pont; Ptk. 305§ - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegybe minden adatot kitörölni, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
2. A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
3. Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
4. Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésektől mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
5. A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
6. A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékot a termékről a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.

7. A garancia kizárólag anyaghibák, gyártási hibák vagy technológiai feldolgozási hibák miatt bekövetkező meghibásodásokra vonatkozik.
8. A jelen garanciavállalás nem csökkenti a törvényes jogokat, hanem kiegészíti azokat.
9. A garanciális javításokat kizárólag a Madal Bal Kft-vel szerződéses kapcsolatban álló szerviz jogosult elvégezni.
10. A gyártó felelős azért, hogy a termék a teljes garanciális időszakban – a termék használatára vonatkozó utasítások betartása esetén – a műszaki adatokban megadott tulajdonságokkal és paraméterekkel rendelkezzen. A gyártó egyúttal fenntartja a termék kialakításának előzetes figyelmeztetés nélkül történő megváltoztatására vonatkozó jogát.
11. A garanciális igényjogosultság az alábbi esetekben megszűnik:
 - (a) a termék használata és karbantartása nem a kezelési útmutatóban megadottak szerint történt;
 - (b) a berendezésen a Madal Bal Kft. előzetes engedélye nélkül bármilyen beavatkozást végeztek, vagy a berendezés javítását olyan szerviz végezte, amely nem áll szerződéses kapcsolatban a Madal Bal Kft-vel.
 - (c) a terméket nem megfelelő körülmények között vagy nem a rendeltetésének megfelelő célra használták;
 - (d) a termék valamely részegységét nem eredeti részegységre cserélték;
 - (e) a termék meghibásodása vagy túlzott mértékű elhasználódása nem megfelelő karbantartás miatt következett be;
 - (f) a termék meghibásodása vagy sérülése vis major miatt következett be;
 - (g) a meghibásodást külső mechanikai hatás, hőhatás vagy vegyi hatás okozta;
 - (h) a termék meghibásodása nem megfelelő körülmények között történő tárolás vagy nem szakszerű kezelés miatt következett be;
 - (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agresszív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 - (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
 - (k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
13. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetészerű használata miatt bekövetkező hibákért.
14. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében várhatóan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
15. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s.

- Lazy IV/3356, 760 01 Zlín
- Szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező berendezés, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott berendezés működési elvével és kialakításával, teljesíti a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeket. A Madal Bal a.s. által jóvá nem hagyott módosítások esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

EXTOL CRAFT 415112
Sövényvágó, 580 W

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 60745-1:2009; EN 60745-2-15:2009; EN 55014-1:2006; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3/A2:2005

illetve az alábbi előírásokkal (hatályos szöveg) összhangban történt:

2006/95 EK;
 2004/108 EK;
 2006/42 EK;
 2000/14 EK

Az EK megfelelőségi nyilatkozat kiadása az alábbi tanúsítványok alapján történt:

M8T 091060896081; N8 091060896080; Z1A 091060896082; Z1A 081160896049
 amelyeket a TÜV SÜD Product Service GmbH (München, Németország) minőségvizsgáló intézet adott ki.

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jellel jelölték meg: 10

Zlín 20.10.2010



Martin Šenkýř

a részvénytársaság igazgatótanácsának tagja

